



## Valodas konsultācijas: elektroniskā datubāze

<http://www.valodaskonsultācijas.lv/lv/questions/974>

Jautājums	Vai uzvedumam ir rasts <b>jauns piegājiens</b> vai <b>jauna pieeja</b> ?
Atbilde	<p>Labāk sacīt: <i>uzvedumam ir rasta <b>jauna pieeja</b>.</i></p> <p>Vārds <i>piegājiens</i> ir kalkēts atvasinājums, kuru lieto divās nozīmēs.</p> <p>1. 'Reize, kārtā.'</p> <p>Nevis <i>ar otro piegājienu ir izdevies atrast piemērotu kandidātu</i>, bet <i>labāk otrajā reizē/otrajā mēģinājumā ir izdevies atrast piemērotu kandidātu</i>.</p> <p>2. 'Paņēmiens, pieeja.'</p> <p>Nevis <i>nodarbībās svarīgi rast pareizu piegājienu</i>, bet <i>labāk nodarbībās svarīgi rast pareizu pieeju</i>.</p>
Avoti	<p>Freimane, I. <i>Valodas kultūra teorētiskā skatījumā</i> Rīga : Zvaigzne, 1993, 155. lpp.</p> <p><a href="#">Latviešu literārās valodas vārdnīca: piegājiens</a></p> <p><a href="#">Mūsdienu latviešu valodas vārdnīca: piegājiens</a></p> <p>Blinkena, A. <i>Pieeja vai piegājiens? Latviešu valodas kultūras jautājumi</i>. 15. laidniens. Sast. T. Porīte Rīga : Liesma, 1979, 152.–153. lpp.</p>

